OWAC

ENGINEERING COMPANY

think green_**act** circular



PROFIL DE L'ENTREPRISE

REV 10.2023

FR

INDICE

À PROPOS DE NOUS
CHIFFRES CLÉS
NOTRE MISSION CIRCULAIRE
NOTRE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE
CLIENTS ET PARTENAIRES

NOS ACTIVITÉS
NOTRE PRÉSENCE
SERVICES
OWAC FOR **PNRR**
INNOVATION
BIM
CERTIFICATS

UNI EN ISO 9001:2015 N. 30233/14/S
UNI EN ISO 45001:2018 N. OHS-4849
UNI EN ISO 14001:2015 N. EMS-9477/S
UNI/PDR 74:2019 N. SGBIM-0123

UNI/PdR 74:2019 21042e

OWAC est l'acronyme d'Open Water Company. Nous sommes une société d'ingénierie qui opère dans le domaine de l'**ENVIRONNEMENT** de manière écologique, en développant des systèmes d'économie circulaire qui génèrent un impact positif réel sur la vie des personnes et pour la planète

Grâce à notre expérience de vingt ans et à notre regard toujours attentif au progrès, nous sommes une société d'ingénierie spécialisée dans la conception de plateformes industrielles multifonctionnelles. L'intégration de différentes technologies, l'interopérabilité et le contrôle effectué pendant le développement de l'appel d'offres nous permettent de suivre un **FLUX DE TRAVAIL EFFICACE** et avec des marges d'indétermination réduites

"DEL CARATTERE DEGLI ABITANTI D'ANDRIA
MERITANO DI ESSERE RICORDATE DUE VIRTÙ:
LA SICUREZZA IN SÉ STESSI E LA PRUDENZA.
CONVINTI CHE
OGNI INNOVAZIONE NELLA CITTÀ
INFLUISCA SUL DISEGNO DEL CIELO
PRIMA D'OGNI DECISIONE
CALCOLANO I RISCHI E I VANTAGGI
PER LORO E PER
L'INSIEME DELLE CITTÀ E DEI MONDI"

ITALO CALVINO, LE CITTÀ INVISIBILI



EN 2020, LA COMPAGNIE A REÇU LE PRIX NATIONAL « **100 ECCELLENZE ITALIANE** » POUR LES EXCELLENTS SERVICES D'INGÉNIERIE FOURNIS, SOUS LE PATRONAGE DE LA PRÉSIDENCE DU CONSEIL DES MINISTRES ITALIEN

100 ECCELLENZE ITALIANE

PLATEFORMES D'INSTALLATION « WASTE-TO-ENERGY »

L'autosuffisance énergétique est devenue un facteur stratégique pour les pays. Les plateformes industrielles **WASTE-TO-ENERGY** soutiennent les systèmes d'économie circulaire en permettant la **VALORISATION DES DÉCHETS** et la récupération des matières premières secondaires

La transition vers la durabilité nécessite une **RECONVERSION SYSTÉMIQUE DES MÉTHODOLOGIES DE CONCEPTION**. Les solutions adoptées pour atténuer l'insertion des structures conduisent à des choix qui prennent en compte différents facteurs, en combinant les exigences techniques de production et d'attention selon le territoire, qu'il soit naturel ou anthropique



L'UTILISATION DE LA MÉTHODOLOGIE BIM PERMET D'EFFECTUER UN **CONTRÔLE ET UNE ANALYSE** TOUT AU LONG DU CYCLE DE VIE DU PROJET, DE LA CONCEPTION À LA SUPERVISION EN PHASE OPÉRATIONNELLE JUSQU'À LA DÉMOLITION ET À LA RÉCUPÉRATION DES MATÉRIAUX RÉUTILISABLES (ACV)

Nous sommes une société d'ingénierie spécialisée dans le domaine du « waste-to-energy », de l'assainissement de l'environnement, du traitement des eaux et des énergies renouvelables

Nos services couvrent toutes les phases du projet et tout le cycle de vie de l'ouvrage

Nous utilisons la méthodologie BIM, les technologies de pointe et des systèmes de supervision pour réduire les indéterminations et les coûts de réalisation, garantissant ainsi le contrôle de la qualité et la conformité aux exigences réglementaires

KEY NUMBERS
OUR CIRCULAR MISSION
OUR MULTIDISCIPLINARY TEAM
CLIENTI E PARTNER

CHIFFRES CLÉS

Nous travaillons dans le domaine de l'ingénierie environnementale de manière écologique. Nous développons des systèmes **D'ÉCONOMIE CIRCULAIRE** en utilisant et en intégrant des technologies de pointe et innovantes visant à soutenir l'efficacité énergétique, la durabilité et l'intégration au niveau environnemental

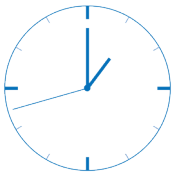
Toutes nos activités sont orientées vers le développement de **PROJETS ÉCOLOGIQUES** qui contribuent à réduire la matière non recyclable et à valoriser celle-ci en tant que richesse, afin de préserver la planète



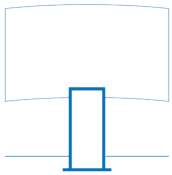
18
pays desservis



45ML
d'habitants équivalents desservis



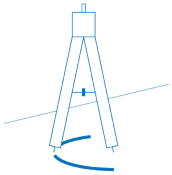
70MILA
heures de travail



22 foires
expo et conférences



300MLN€
PNRR projets



240MLN€
projets en cours

NOTRE MISSION CIRCULAIRE

*"SOME CHANGES ARE SO **SLOW**,*
YOU DON'T NOTICE THEM,
*OTHERS ARE SO **FAST**,*
THEY DON'T NOTICE YOU"

ASHLEIGH BRILLIANT

Think green_act circular : la pensée et l'action vont de pair et se nourrissent mutuellement pour générer un **NOUVEAU MODÈLE DE DÉVELOPPEMENT** qui a à cœur notre bien-être et celui de la planète que nous habitons, conformément aux objectifs de développement durable indiqués par les Nations Unies

Nous reconnaissons les effets à grande échelle des problèmes environnementaux et croyons en la nécessité d'une réduction drastique des émissions de carbone, de l'utilisation des matières premières et du contrôle des équilibres environnementaux avec une approche multidisciplinaire associant innovation, développement entrepreneurial et responsabilité sociale

Notre **AMBITION** est de contribuer au développement de systèmes durables du point de vue environnemental, social et économique



NOTRE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE

Une activité d'innovation constante associée à un excellent travail d'équipe nous permettent d'atteindre des niveaux d'excellence reconnus. Notre ressource la plus importante pour générer le changement sont **LES PERSONNES**, leurs compétences multidisciplinaires et leur énergie

OWAC est l'acronyme d'**O**pen **W**ater **C**ompany. Comme l'affirme notre PDG Rocco Martello : « Imaginer des horizons vastes et changeants, comme ceux de la mer, nous mène chaque jour à résoudre des problèmes de manière dynamique, avec compétence et flexibilité, et nous rend prédisposés à l'apprentissage et attentifs au progrès technologique ». Nous accordons une grande attention au capital humain et au **SAVOIR PARTAGÉ**, fruit d'une stratification lente et d'un engagement quotidien, que nous transférons aux nouveaux arrivants

La présence internationale de l'entreprise et la relation continue avec les instituts de recherche permettent à OWAC de faire croître continuellement son expertise interne et celle des consultants externes qui travaillent avec nous depuis des années

Aujourd'hui, OWAC s'appuie sur plus de 50 professionnels spécialisés, dotés de compétences spécifiques pour chaque secteur d'activité. Cela nous permet d'obtenir les meilleurs résultats possibles et de fournir aux clients des **PROPOSITIONS DE CONCEPTION D'ACTUALITÉ**. Nous développons un flux de travail intégré en utilisant des technologies de pointe et une gestion des données numériques interconnectée



ORGANIGRAMME

DIRECTION GÉNÉRALE

Rocco Martello
PDG

ing. Carlo Butticè	**BIM MANAGER_CIVIL**
ing. Liborio Ardizzone	**ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT**
arch. Francesco Briguglia	**ARCHITECTURE**
ing. Riccardo Molteni	**PROCESSUS INDUSTRIELS**
ing. Benedetto Barone	**CIVIL_MÉCANIQUE**
ing. Maurizio Migliorino	**CIVIL_ÉLECTRICITÉ**
ing. Giovanni Cangemi	**AUTOMATISATION**
geol. Carmelo Ferla	**GÉOLOGIE**

DÉPARTEMENTS TECHNIQUES

Environnement
Traitement des déchets
Assainissement
Démantèlement
Industriel
Civil
Architecture
Structures
Opération et maintenance
Relevés de supervision Géologie
Géotechnique
Hydraulique
Énergie électrique
Gestion des chantiers
Gestion des installations
Recherche et développement
Architecture et paysage
Automatisation
Modélisation des données du bâtiment

Départements d'administration / de gestion

Administration
Concours
Affaires juridiques
Ressources humaines
Gestion des certifications
Commercial
Relations internationales
Développement stratégique

05.2023


HIKVISION

CLIENTS ET PARTENAIRES

Nous croyons aux **SYNERGIES** et à la coopération internationale pour relever les nouveaux défis mondiaux, qui nous imposent une sensibilité croissante. C'est pourquoi, au fil des ans, nous avons développé des réseaux, des accords étroits et des partenariats importants, et que nous collaborons constamment avec des organismes de recherche, des universités et des institutions gouvernementales pour construire ensemble le changement de demain

En janvier 2021, OWAC a signé un accord bilatéral avec le Centre sino-italien pour la durabilité environnementale **SICES** à Shanghai, né de l'alliance entre les ministères de l'Environnement italien et chinois, dans le but de promouvoir un développement durable entre les entreprises



OWAC a récemment établi un siège opérationnel au sein de l'Université Tongji de Shanghai et un bureau commercial à Dubaï

Nous travaillons sur le développement d'un projet pilote pour l'autonomie énergétique des petites îles avec l'Université de Palerme (UNIPA) et l'Université du Pacifique Sud (USP)









République du
Sénégal





France Polynesia























Nous concevons des solutions durables, efficaces et innovantes dans le domaine de l'ingénierie environnementale

Nos installations waste-to-energy produisent de l'énergie grâce à la réutilisation des déchets. Elles permettent de réduire l'empreinte et les émissions de carbone, ainsi que les matériaux qui ne sont plus utilisables et doivent être mis en décharge

NOTRE PRÉSENCE
SERVICES
OWAC FOR **PNRR**
INNOVATION
BIM
CERTIFICATS

NOTRE PRÉSENCE

NOUS RECHERCHONS DES PERSONNES QUI SOUHAITENT CONSTRUIRE LE CHANGEMENT AVEC NOUS, PARTICIPER À LA TRANSITION VERTE ET TRAVAILLER À UNE GESTION DURABLE ET INTELLIGENTE DES RESSOURCES DANS LE MONDE ENTIER

Nous sommes présents dans plusieurs pays, où nous collaborons avec les institutions gouvernementales et les industries locales

OWAC a son siège social à Palerme (Italie) et des bureaux internationaux en Afrique (Sénégal), aux Émirats arabes unis (Dubaï) et en Chine (Shanghai). Nous utilisons des systèmes de communication et de développement de projets avancés pour garantir des performances et des services de qualité

C'est dans cette optique que nous avons créé l'OWAC Environmental Development Hub **OWAC_EDH**, afin de connecter des expertises spécifiques, des instituts de recherche et de meilleures technologies pour aborder les problèmes environnementaux de manière transversale et globale



SERVICES

Nos services couvrent toutes les phases de la réalisation d'un ouvrage, **DE LA CONCEPTION À LA SUPERVISION PENDANT LE FONCTIONNEMENT.** Nous fournissons des conseils stratégiques aux clients publics et privés pour le développement de stratégies environnementales à grande échelle

Une activité d'innovation constante associée à un grand travail d'équipe nous permettent d'atteindre des niveaux d'excellence reconnus

OWAC
ENGINEERING COMPANY

HEADQUARTERS
PALERMO
DAKAR
INTERNATIONAL DESK
SHANGHAI
COMMERCIAL DESK
DUBAI



OWAC POUR
PLAN NATIONAL DE REPRISE ET DE RÉSILIENCE (PNRR)

Le PNRR reconnaît aux investissements dans les infrastructures un rôle central pour le **DÉVELOPPEMENT** et la **COHÉSION**, tout en prévoyant des ressources inédites destinées à la transformation des infrastructures du pays. Dans le même temps, conformément aux lignes directrices et aux stratégies adoptées au niveau européen, le plan promeut une vision intégrée du développement en recherchant un équilibre synergique entre les dimensions économiques, sociales et environnementales, ainsi que les aspects qui relèvent de la technicité de la mise en œuvre

Dans cette optique, tous les systèmes intégrés de collecte, de gestion, de traitement, de valorisation et d'élimination des déchets ont pour objectif de :

- réduire la production de déchets à la source ;
- mettre en œuvre, étendre et améliorer le système de collecte séparée des déchets ;
- améliorer les systèmes de valorisation des déchets;
- promouvoir et améliorer les systèmes de valorisation énergétique des déchets ;
- réduire au minimum les déchets résiduels à éliminer de manière définitive (mise en décharge)

L'ensemble du système de gestion intégrée des déchets devient donc un exemple clair d'économie circulaire appliquée à la production des déchets, qui constitue une véritable ressource en termes de récupération de matière et



Aujourd'hui, OWAC est engagée dans le développement de projets dans le cadre du **PNRR** pour différents clients, publics et privés, avec différents types de plateformes d'installations

d'énergie, au bénéfice du même collectif d'utilisateurs qui l'a générée

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. (SAPNA) - Comune di Tufino

Projet de modernisation à haute automatisation d'une plateforme existante avec l'intégration d'une nouvelle section de traitement FODSU (fraction organique des résidus solides urbains) pour la production de compost de qualité et de biométhane

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. (SAPNA) - Comune di Giugliano

Projet de modernisation à haute automatisation d'une plateforme existante avec l'intégration d'une nouvelle section de traitement FODSU (fraction organique des résidus solides urbains)

Agenzia territoriale della Regione Puglia per il servizio di gestione dei rifiuti S.p.A. (AGER) - Comune di Lecce

IInstallation intégrée anaérobie/aérobie pour le traitement de la FORSU issue de la collecte séparée et pro-duction de biométhane et de compost

Acquedotto Pugliese S.p.A. - Comune di Foggia

Usine de production de biogaz et de biométhane à partir de biomasse (boues issues du processus biologique d'épuration

Salerno Pulita S.p.A. - Comune di Salerno

Installation de production de biogaz et traitement de la fraction organique des résidus solides urbains

Asja Ambiente Italia S.p.A. - Comune di Castellana Sicula

Pôle d'installation « waste-to-energy » pour la production de compost de qualité et de biométhane à partir de la FORSU et valorisation de la fraction résiduelle

Asja Ambiente Italia S.p.A. - Comune di Mazzarrà Sant'Andrea

Pôle d'installation « waste-to-energy » pour la production de biométhane et de compost de qualité avec ré-cupération de matière après traitement des résidus urbains

Asja Ambiente Italia S.p.A. - loc. Bellolampo - Comune di Palermo

Pôle d'installation « waste-to-energy » pour la production de biométhane de la fraction organique provenant de l'installation de traitement mécanique biologique des résidus solides urbains et la production de biomé-thane à partir de la FORSU provenant de la collecte séparée

ASIA Napoli S.p.A. - Comune di Napoli

Projet d'installation automatisée et à faible teneur en travail manuel pour la sélection et la valorisation des déchets d'emballages en papier et en carton

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A (SAPNA) - Comune di Caivano

Projet d'installation automatisée et à faible teneur en travail manuel pour la sélection et la valorisation des déchets d'emballages en papier, en carton et en verre













INNOVATION

Nous avons adopté des technologies de pointe pour rendre nos processus de plus en plus efficaces

L'innovation technologique est l'un des leviers adoptés pour valoriser nos compétences. Utilisant des plates-formes de conception, intégrées à la technologie **BIM**, de surveillance et de relevés avec drones, des modèles de **RÈALITÉ VIRTUELLE** et **MIXED (MR-AR)** comme assistance aux compétences personnelles, dans les phases de conception, de contrôle du travail et de maintenance.

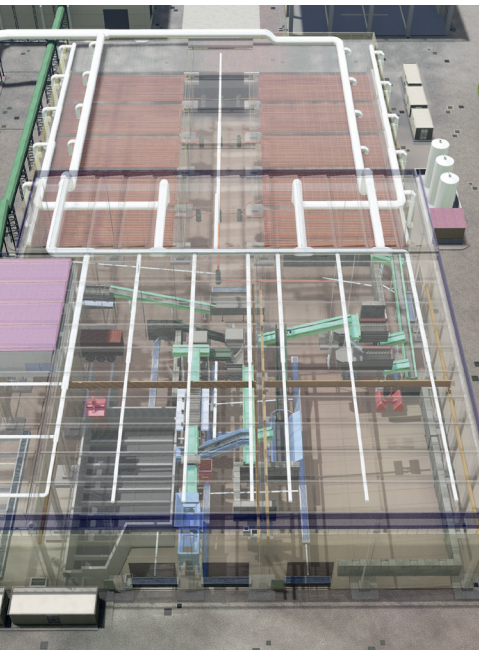
Nos services couvrent toutes les phases de la réalisation d'un ouvrage, du concept au projet, de la mise en œuvre jusqu'au suivi du fonctionnement et de la mise en exploitation. Pour la réalisation de services de **GESTION DE PROJET** dans le domaine civil et industriel, OWAC détient les certifications **ISO 9001: 2015, ISO 45001: 2018 et ISO 14001: 2015.** Nous appliquons une méthodologie BIM dans les différentes phases, jusqu'à la validation / approbation, conformément à la législation en vigueur.

OWAC et une équipe de professionnels certifiés **CERTING** pour « la collecte, le traitement et l'élimination des déchets – la récupération des sols – les stations d'épuration des eaux usées industrielles ». Nous sommes également experts nationaux PDR/UNI 13: 2019 – Protocole **ITACA**; Nous sommes également certifiés UNI / PDR 74: 2019, pour la conception architecturale, structurelle et d'usine.



Conformément à la politique industrielle nationale et européenne qui vise à des changements substantiels en encourageant les investissements pour l'innovation technologique, OWAC garantit la **NUMÉRISATION DES PROCESSUS DE PRODUCTION** au moyen de machines et de technologies conformes aux dispositions du plan national INDUSTRIE 4.0 approuvé le 21 septembre 2016

Grâce à **L'INTÉGRATION** et à **L'INTERCONNEXION** entre les sujets, les machines et les appareils, nous combinons le monde physique et le monde virtuel pour utiliser efficacement les données et les informations, et ainsi permettre le développement d'un modèle de production intelligent et entièrement numérisé







MODELISATION DES DONNEES DU BATIMENT (BIM) **B**uilding **I**nformation **M**odeling

ICMQ

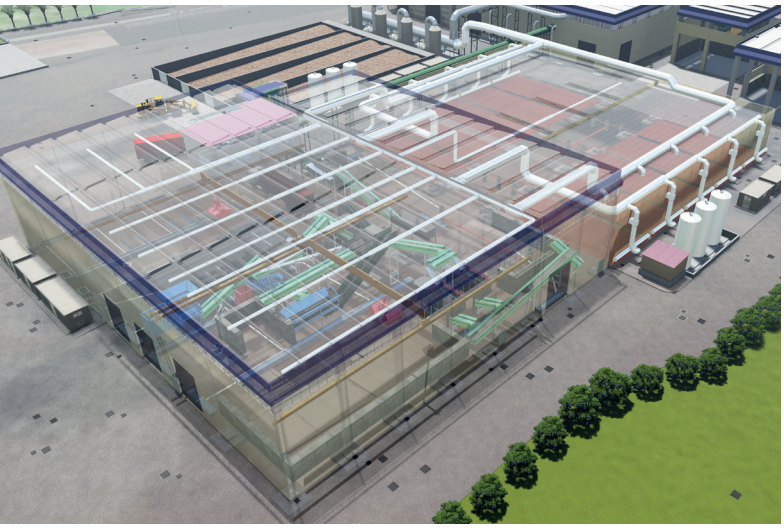
UNI PdR 74:2019
21042BIM

GRÂCE À LA MÉTHODOLOGIE BIM, NOTRE FLUX DE TRAVAIL NUMÉRISÉ PERMET D'ACCÉLÉRER LE PROCESSUS DE CONCEPTION ET DE CONSTRUCTION, ET DE FACILITER LA PHASE D'EXPLOITATION ET D'ENTRETIEN TOUT EN RÉDUISANT LES COÛTS ET LES IMPRÉVUS

La **BIM** est une méthode de travail intégrée, soutenue par un logiciel qui permet d'intégrer dans un modèle numérique unique toutes les informations d'un bâtiment – architecturale, structurelle, d'installation, énergétique et de gestion, etc. – en les rendant toujours disponibles et en les mettant à jour de manière coordonnée à chaque étape du processus. L'élaboration du « **DIGITAL TWIN** » (jumeau numérique) permet le **CONTRÔLE ET L'ANALYSE TOUT AU LONG DU CYCLE DE VIE DU PROJET**, de la conception à la supervision en phase opérationnelle jusqu'à la démolition et la récupération des matériaux réutilisables

L'adoption de la méthodologie BIM pour le développement des projets est de plus en plus demandée, parfois obligatoire. Nous utilisons la BIM avec une , en optimisant les processus internes de conception et de passage des commandes, garantissant ainsi une réduction des incohérences ainsi que des coûts et des délais de réalisation

Grâce à une plateforme de partage du projet et à l'interopérabilité collaborative, chaque personne impliquée dispose des outils nécessaires pour planifier, concevoir et vérifier plus efficacement, tout en partageant ses compétences en matière de conception intégrée

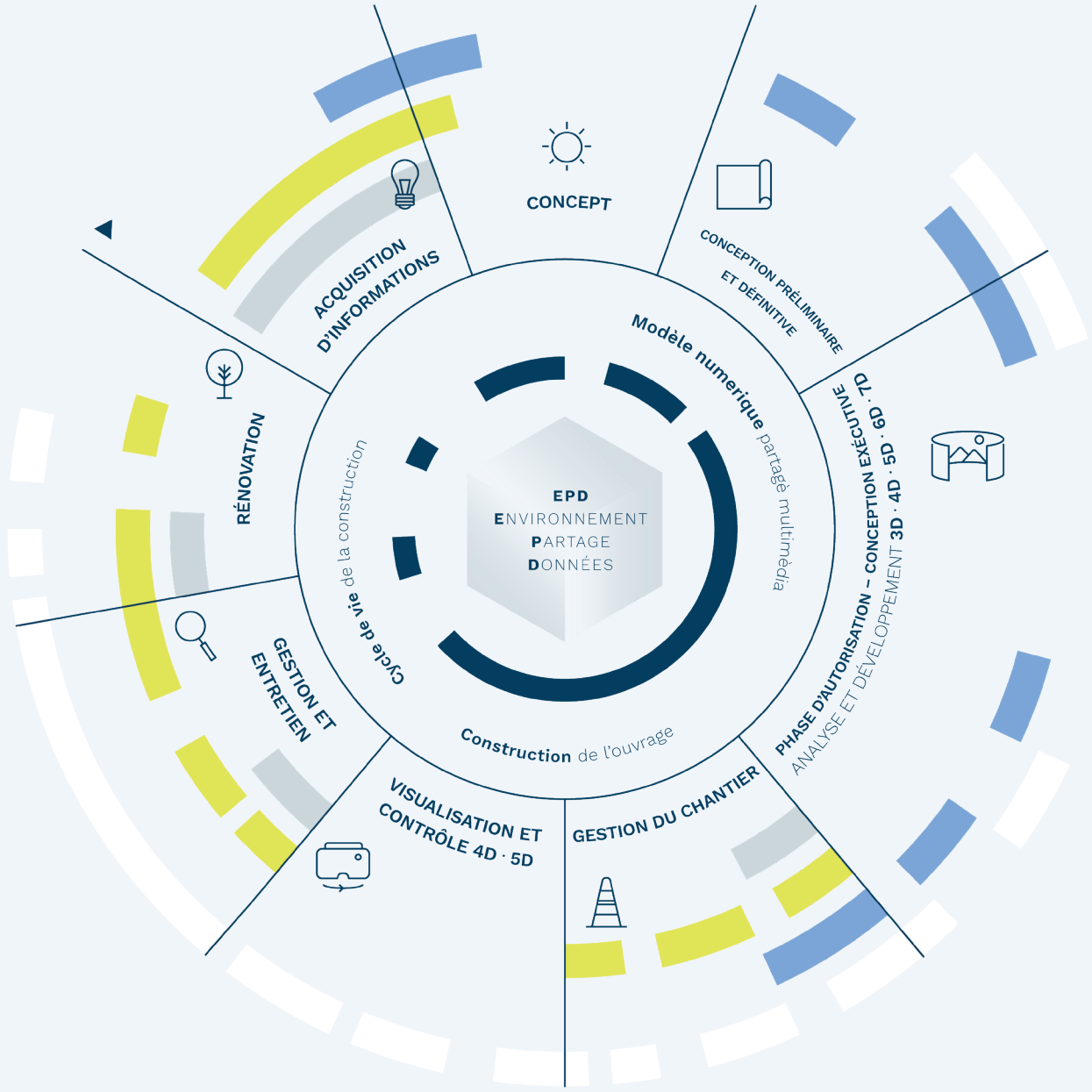


L'utilisation et l'intégration de technologies de pointe, telles que l'utilisation de drones lors des relevés de supervision, et l'adoption de dispositifs de contrôle, tels que la réalité virtuelle et la réalité augmentée, permettent de **RÉDUIRE LA MARGE D'INDÉTERMINATION AINSI QUE LES COÛTS DE GESTION**

Le développement continu de nos compétences commerciales et de notre formation multidisciplinaire nous permettent d'offrir aux clients des solutions optimales qui répondent aux nouvelles exigences du marché et aux défis environnementaux actuels

Nous garantissons un **PERSONNEL BIM COMPLET ET CERTIFIÉ** dans le domaine de la gestion numérique des processus d'information, de la construction et de la modélisation BIM, conformément à la norme **UNI 11337-7**

OWAC WORKFLOW
BUILDING INFORMATION MODELING-METHOD **(BIM)**



DRONI
LASER SCANNER
VIRTUAL REALITY
MIXED REALITY
BIM MODELING

IQNET

Building trust together.

Certificate

CISQ / RINA has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

OWAC ENGINEERING COMPANY S.R.L.

VIA RESUTTANA, 360 90146 Palermo (PA) ITALIA

has implemented and maintains a/an

Quality Management System

for the following scope:

PROVISION OF SERVICES OF PROJECT MANAGEMENT. DESIGN IN THE CIVIL AND INDUSTRIAL FIELD WITH BUILDING INFORMATION MODELING METHODOLOGY APPLICATION (BIM). SUPERVISION OF WORKS. CHECK OF WORKS DESIGN FOR VALIDATION/APPROVAL IN ACCORDANCE WITH CURRENT LEGISLATION.

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2023-02-07**

First Issued on: **2014-02-12**

Expires on: **2026-02-11**

All details about any legal entities, operative units and related activities included in this certificate are contained in CISQ/RINA original certificate no.: **30233/14/S**

Registration Number: **IT-93091**

Alex Stoichitoiu
President of IQNET

Mario Romersi
President of CISQ

CISQ

This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:
AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic **Cro Cert** Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC** Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **Inspecta Sertifiointi Oy** Finland **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

IQNET

Building trust together.

Certificate

CISQ / RINA has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

OWAC ENGINEERING COMPANY S.R.L.

VIA RESUTTANA, 360 90146 PALERMO (PA) ITALIA

has implemented and maintains a/an

Environmental Management System

for the following scope:

PROVISION OF SERVICES OF PROJECT MANAGEMENT. DESIGN IN THE CIVIL AND INDUSTRIAL FIELD WITH BUILDING INFORMATION MODELING METHODOLOGY APPLICATION (BIM). SUPERVISION OF WORKS. CHECK OF WORKS DESIGN FOR VALIDATION/APPROVAL IN ACCORDANCE WITH CURRENT LEGISLATION. PROVISION OF ENERGY SERVICES.

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 14001:2015

Issued on: **2023-05-24**

First Issued on: **2023-05-24**

Expires on: **2026-05-23**

All details about any legal entities, operative units and related activities included in this certificate are contained in CISQ/RINA original certificate no.: **EMS-9477/S**

Registration Number: **IT-146452**

Alex Stoichitoiu
President of IQNET

Mario Romersi
President of CISQ

CISQ

This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:
AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic **Cro Cert** Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC** Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **Inspecta Sertifiointi Oy** Finland **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

CISQ is a member of

IQNET
The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N. OHS-4849

CERTIFICATE No.

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

Si certifica che il Sistema di Gestione della Sicurezza e della Salute sul luogo di lavoro di
It is hereby certified that the Occupational Health and Safety Management System of

OWAC ENGINEERING COMPANY S.R.L.

VIA RESUTTANA, 360 90146 PALERMO (PA) ITALIA

nelle seguenti unità operative */ in the following operational units*

VIA RESUTTANA, 360 90146 Palermo (PA) ITALIA E CANTIERI OPERATIVI

è conforme alla norma */ is in compliance with the standard*

ISO 45001:2018

per le seguenti attività / *for the following activities*

IAF:34

EROGAZIONE DI SERVIZI DI PROJECT MANAGEMENT. PROGETTAZIONE IN AMBITO CIVILE E INDUSTRIALE CON APPLICAZIONE DI METODOLOGIA BUILDING INFORMATION MODELLING (BIM). DIREZIONE LAVORI. VERIFICHE SULLA PROGETTAZIONE DELLE OPERE AI FINI DELLA VALIDAZIONE/APPROVAZIONE, AI SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE. EROGAZIONE DI SERVIZI ENERGETICI.

PROVISION OF SERVICES OF PROJECT MANAGEMENT. DESIGN IN THE CIVIL AND INDUSTRIAL FIELD WITH BUILDING INFORMATION MODELING METHODOLOGY APPLICATION (BIM). SUPERVISION OF WORKS. CHECK OF WORKS DESIGN FOR VALIDATION/APPROVAL IN ACCORDANCE WITH CURRENT LEGISLATION. PROVISION OF ENERGY SERVICES.

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system
L'uso e la validità del presente certificato è soggetto al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione dei Sistemi di Gestione della Sicurezza e Salute sul luogo di lavoro
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Occupational Health and Safety Management Systems

Prima emissione *First Issue* 05.12.2022

Data scadenza *Expiry Date* 04.12.2025

Data revisione *Revision date* 05.12.2022

Maurizio Mazzapicchi
Catania & Palermo Management System Certification, Head

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

SCR N° 003 F
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

www.cisq.com
CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

Form CERSISGE-2022

CERTIFICATO N. SGBIM-01/23

CERTIFICATE No.

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMI DI GESTIONE BIM

IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE BIM MANAGEMENT SYSTEMS OF

OWAC ENGINEERING COMPANY S.R.L.

VIA RESUTTANA, 360 90146 Palermo (PA) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

VIA RESUTTANA, 360 90146 Palermo (PA) ITALIA

E' CONFORME ALLA PRASSI DI RIFERIMENTO / *IS IN COMPLIANCE THE* REFERENCE PROCEDURE

UNI/PdR 74:2019

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / *FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES*

IAF 34

PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA, STRUTTURALE ED IMPIANTISTICA

ARCHITECTURAL, STRUCTURAL AND PLANT DESIGN

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual/six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system
L'uso e la validità del presente certificato è soggetto al rispetto del regolamento RINA applicabile
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the requirements of the applicable RINA Rules

Maurizio Mazzapicchi

Catania & Palermo Management System Certification, Head

Prima emissione *First Issue*	12/05/2023		
Data scadenza *Expiry Date*	11/05/2026	Data revisione *Revision date*	12/05/2023

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 – 16128 Genova Italy

ACCREDIA L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Form CERGEN-01/2018

ICMQ

CISQ is a member of IQNet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO

CERTIFICATE

21042BIM

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

OWAC ENGINEERING COMPANY S.r.l.

Via Resuttana, 360 - 90146 Palermo PA

UNITA' OPERATIVE CERTIFICATE
OPERATIONAL CERTIFIED UNITS

Via Resuttana, 360 - 90146 Palermo PA

E' CONFORME ALLA PRASSI DI RIFERIMENTO
IS IN COMPLIANCE WITH REFERENCE PROCEDURE

UNI/PdR 74:2019

PER I SEGUENTI TIPI DI PRODOTTI, PROCESSI E SERVIZI
COVERING THE FOLLOWING KIND OF PRODUCTS, PROCESSES AND SERVICES

EA: 34

progettazione architettonica, strutturale e impiantistica

architectural, structural and plant design

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto delle Condizioni Generali di Contratto per la certificazione di sistemi di gestione
Use and validity of this certificate subject to General Agreement Conditions for certification of management systems

PRIMA EMISSIONE *FIRST ISSUE*	EMISSIONE CORRENTE *CURRENT ISSUE*	SCADENZA *EXPIRY*
02/08/2021	02/08/2021	31/07/2024

Il Presidente e Direttore Generale
Ing. Lorenzo Orsenigo

ORGANIZZAZIONI UNI

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO
SGQ N° 011A
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

FEDERAZIONE CISQ
www.cisq.com
CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

ICMQ S.p.A. – Via De Castillia, 10 – 20124 MILANO - www.icmq.org - icmq@icmq.org

HEADQUARTERS

ITALIA (PALERMO)
Via Resuttana, 360 - 90146

INTERNATIONAL DESK

CINA (SHANGHAI)
Yunchou Bldg, 1239 Siping
Road, 200092 Shanghai,
Repubblica Popolare Cinese

COMMERCIAL DESK

UAE (DUBAI)
c/o Sharaf Future Trading
L.L.C P.O.
Box: 36801, Office No. 1,
Al Hilal Building, Sheikh
Rashid Road, Al Garhoud

PH: 0039 091 303243
EMAIL: owac@owac.it

www.owac.eu